

NOVINY

ČESKOBUDĚJOVICKÉ RADNICE

UVNITŘ NAJDETE...

- Přehled zastupitelů
- Most U Tří lvů v provozu
- MHD čekají změny
- Lidé přispěli 700 tisíc

Budějovice mají rozpočet na rok 2011

Rozpočet Českých Budějovic je na příjmové stránce ve výši dvou miliard 176 milionů korun a plánované výdaje jsou ve výši dvou miliard 318 milionů korun. Schodek uhradí město z kontokorentu, který mají České Budějovice z minulých let.

„Rozpočet byl již předpřipravený minulým vedením. Mohli jsme se vydat cestou, že jej přepokopeme od základů, ale to by znamenalo, že bychom do nového roku vstoupili s rozpočtovým provizoriem, což by nebylo nic příjemného. Proto jsem inicioval schůzky se všemi vedoucími odborů na magistrátu i řediteli příspěvkových organizací a jednotlivé položky nám zdůvodňovali,“ řekl první náměstek primátora Miroslav Joch.

Přesto doznal rozpočet určitých změn. „Jsem přesvědčen, že tím, že jsme jej upravili v investiční části snížením objemu peněz na konkrétní investiční akce, a naopak jsme vytvořili finanční rezervy investičního a finančního odboru, jsme položili základ k řešení předpokládaných potíží, které rozpočet v roce 2011 čekají v souvislosti s dramatickým zpožděním plateb z různých operačních programů. Už dnes je zřejmé, že do konce roku 2010 budou v rozpočtu chybět peníze v řádech desítek milionů korun z různých dotovaných akcí. Obávám se navíc, že tento trend bude pokračovat minimálně v prvním čtvrtletí 2011,“ sdělil primátor Juraj Thoma. Rozpočet bude muset reagovat také na vývoj hospodaření Dopravního podniku města ČB a Jihočeského divadla, jimž byl příspěvek drama-

ticky krácen.

Mezi největší investiční priority patří přeložka silnic II/156 a II/157, jejímž investorem je sice Jihočeský kraj, ale podílil se na něm i město. „V neposlední řadě pak chceme zkrášlit město tak, že provedeme rekonstrukci veřejných ploch a prostranství v několika ulicích. Zároveň však nezapomínáme ani na regeneraci sídliště Máj,“ sdělil

náměstek primátora pro investice Kamil Calta.

Důraz klade rozpočet i na investice do školství a sociálních věcí. „Podařilo se vyčlenit do školství částku vyšší než 117 milionů korun, což je velmi slušná suma. Největší část tvoří chystané zateplování obou májských škol, které si vyžádá investice města ve výši 41 milionů korun. Zateplovat se bude

také Základní škola Pohůrecká, ZŠ Grünwaldovu čeká výstavba šaten za 11 milionů korun,“ uvedl náměstek primátora Petr Podhola.

Zdůraznil, že v sociální oblasti počítá rozpočet s finanční částkou přes 68 milionů korun na investice. Rekonstrukce se budou týkat jak Domova pro seniory Máj, tak i dalších sociálních zařízení Hvízdal či Staroměstská.

Důvod k radosti

Letošní advent skončil a právě teď, na prahu nového roku, je vhodný čas popřát všem Budějovičákům, ať je zdravý, zdatný, spokojený a přiměřeně veselý. V podstatě totéž bych přál i našemu městu. K jeho zdraví by mohlo přispět například úspěšné řešení svízelné dopravní situace. Jednou z našich priorit jsou zanádražní komunikace, severní spojka a z hlediska nadřazené dopravní infrastruktury samozřejmě městský obchvat. Věřím, že se nám v této oblasti podaří udělat výrazný pokrok.

Za zdatilý bych považoval, kdybychom dokázali velmi razantně eliminovat vandalismus ve městě ve všech jeho podobách. Městská policie bude nad veřejným pořádkem dohlížet a občané budou běžně a pravidelně potkávat „své“ strážníky ve své ulici, kde žijí a pracují.

Spokojenost by si lidé mohli odnést přímo od úředníků z radnice. Myslím, že je možné podstoupit úřednické martyrium i s pocitem, že jsme se vše potřebné dozvěděli a vše si vyřídili s příjemným a znalým úředníkem.

Optimální by bylo, kdyby přiměřenou veselost lidem přinášel každodenní život ve městě. O příznivé podmínky v podobě důvodů k radosti se chceme a budeme starat!

Juraj Thoma, primátor



Obří loutka přála lidem na náměstí vše nejlepší do nového roku.

Foto Petr Zikmund

Ulicemi budou procházet koledníci

Počátkem ledna vyjdou opět do ulic Českých Budějovic koledníci převlečení za Melichara, Kašpara a Baltazara se zapечатěnými pokladničkami. V rámci dobročinné akce nazvané Tříkrálová sbírka budou od zájemců vybírat finanční dary.

„Z výtežku bude nakoupeno zdravotnické zařízení pro terénní hospicovou péči v Českých Budějovicích a částečně bude podpořena obnova autoparku pro rozvoz obědů klientům pečovatelské služby. Finanční prostředky ze sbírky také

pomohou v našich dalších střediscích, a to v Tranzitním programu, ošetřovně, výdejně polévek v Domě sv. Pavla a Domínu - službě pro duševně nemocné,“ sdělila koordinátorka Tříkrálové sbírky Eva Bazalová.

V úterý 4. ledna proběhne ve 14. 30 hodin na náměstí Přemysla Otakara II. slavnostní program pro koledníky Tříkrálové sbírky s požehnáním otce biskupa Pavla Posáda. Ve středu 5. ledna bude za koledníky i za ty, kdo přispějí, sloužena mše svatá v katedrále sv. Mikuláše od 15.30 hod.

Strážníci se vrátí k obvodům

Od 1. ledna se systém městské policie vrací k stálým městským obvodům, ve kterých budou dohled nad pořádkem a bezpečností vykonávat stále ti samí strážníci tak, aby co nejlépe poznali prostředí, které mají na starosti, a věděli, kde jsou největší problémy.

„Chci, aby strážníci měli vynikající místní znalost, lidé si na ně zvykli a nezdráhali se na ně obracet, když mají nějaký problém. S touto změnou souvisí i jiný systém odměňování. Spokojenost

občanů s městskou policií bude přímo určovat výši osobního příplatku,“ vysvětlil důvod ke změně primátor Juraj Thoma.

Od ledna již také nebude fungovat dopravní družstvo městské policie. Zdejších dvanáct strážníků posílí nejproblémovější obvody, jimiž jsou sídliště Máj a střed města. „Jsem přesvědčen, že účelem městské policie není plnit městskou kasu vybranými pokutami za špatné parkování, ale strážníci se musí primárně starat o dohled nad

veřejným prostranstvím a bezpečností,“ konstatoval primátor.

Zdůraznil, že v roce 2011 dojde také k personálnímu zesílení na zaměstnanců městské policie. Propouštění se nedotkne strážníků v terénu, ale administrativních pracovníků. Navíc strážníci, kteří nemohou být vzhledem k tělesnému handicapu či vyššímu věku plnohodnotného nasazení, přejdou například na místa projednávání přestupků či dohledu nad kamerovým systémem.

Pověřený tajemník Václav Suchopár k roku 2010: Snažíme se, aby lidé měli co nejmenší starosti

České Budějovice zažily podle Václava Suchopára, který je pověřeným tajemníkem budějovického Magistrátu, poměrně rušný rok 2010.

Hned dvakrát se změnil primátor, došlo ke změně na postu tajemníka, město zajišťovalo troje volby a koncem roku přepážky, na nichž docházelo k výměně řidičských průkazů, doslova praskaly ve švech.

„Po komunálních volbách se všechno usadilo. Troufám si říci, že všechny tyto události nenarušily zásadním způsobem běžný chod magistrátu a občané služby podstatně změny v komunikaci s úřadem nepocítili. Naopak

se snažíme, aby občan měl při styku s námi či státní správou co nejmenší starosti. Bohužel si musím na tomto místě trochu rýpnout, protože lidé nám práci vůbec nezlehčují,“ podotkl Suchopár.

Na mysl má hlavně hektický závěr roku v souvislosti s výměnou průkazů. Denně si přišlo požádat o nový řidičský průkaz 300 až 400 lidí. Na výměnu přitom měli celý rok. „Všechny přepážky jsme měli vždy otevřené. Průměrná čekací doba byla tři a půl minuty,“ doplnil Suchopár.

V závěru roku obyvatelé trápily přivaly sněhu a později i ledovka na silnicích a chodnicích. „Myslím

si, že máme dobře zpracovaný harmonogram úklidu města, ale na druhou stranu chápu ty, kteří musejí čekat, než se prohrne ta či ona ulice nebo chodník. Město nejde uklidit ze dne na den,“ vysvětlil tajemník.

Od ledna proto budou s úklidem sněhu pomáhat městu i lidé odsouzení na alternativní tresty, tedy na veřejně prospěšné práce. V dalších měsících pak budou likvidovat černé skládky. „To je fenomén, který nám přiděluje starosti. Jdou do stovek a není týden, kdy na nějakou nenarazíme. Vznikají u kontejnerů či strojmů. Jde o odložené televizory, matrace, kusy nábytku. Přitom

máme sběrné dvory dobře dostupné, ve kterých po předložení průkazu mohou lidé tyto věci odložit zdarma. Nerozumím tomu,“ podotkl Suchopár.

Od roku 2011 neočekává ve vztahu magistrát – občan nic zásadního. Změny se budou týkat postu vedoucích odborů vnitřních a sociálních věcí, a to v souvislosti s odchodem do důchodu.

„Půjde o dost podstatnou změnu, protože sociální odbor je náš největší a má velký dopad pro spoustu občanů. Vyplácí se na něm dávky a protéká jím poměrně hodně peněz. Bude problém najít schopného manažera pro toto místo,“ dodal Suchopár.

Město většinu poplatků v roce 2011 nezvýší

Většina poplatků, které platí obyvatelé města České Budějovice, bude v roce 2011 zachována ve stejné výši. Jak sdělil náměstek primátora Miroslav Joch, výjimku tvoří poplatky za ubytovací kapacity.

Ten se zvýší o dvě koruny za obsazené lůžko a den, a to z 2 korun v roce 2010 na 4 koruny v roce 2011.

Ve stejné výši potom zůstávají poplatky za psy, za pronájem prostranství, ze vstupného a rovněž i za svoz komunálního odpadu.

Zastupitelé zvolili nové vedení města

Juraj Thoma,
primátor

V letech 1987 – 1992 vystudoval archeologii na Filozofické fakultě Univerzity Karlovy v Praze. V roce 2002 se stal prvním náměstkem primátora a od roku 2006 působil jako primátor města České Budějovice. Je autorem a spoluautorem několika výstav i odborných publikací. Je ženatý.

Co očekáváte od roku 2011?

Rada města se v tomto roce dobere k několika zásadním rozhodnutím. Jedním z nich bude změna pravidel pro zadávání veřejných zakázek bez ohledu na výši limitu, který se zadává. Jsem přesvědčen, že tento nový systém by mohl být v polovině roku 2011 již funkční. Město by mělo taktéž uzavřít novou smlouvu se společností Jihočeská parkovací. Pokud nebude tato společnost ochotna s námi o změnách jednat, tak budeme přemýšlet o tom, jak smlouvu ukončit a následně zajistit provoz parkovacího systému. Zásadní budou i změny v městské hromadné dopravě.



Miroslav Joch,
1. náměstek primátora

Narodil se v Českých Budějovicích. Je mu 33 let a vlastní firmu zabývající se výrobou ocelových konstrukcí. Vystudoval ČVUT – Fakultu strojního inženýrství – výrobní a inovační inženýrství.

V období 2006 až 2010 byl zastupitelem města České Budějovice. Mezi jeho zájmy patří rodina, práce a politika. Na radnici má na starosti ekonomiku a majetek města.

Co očekáváte od roku 2011?

Budeme se chovat daleko hospodárněji, protože v roce 2011 bude mít město dluh ve výši cca 1,2 miliardy korun. Další zadlužování proto nepřipadá v úvahu. Budeme muset k investicím a městskému majetku přistupovat velice obezřetně. Dotáhneme proto současné investice a u nových investic nastavíme nové mechanismy zadávacích a výběrových procesů. Pokusíme se reálný městský dluh postupně snižovat. Lidé od nás již nemohou čekat megalomanské projekty.



Kamil Calta,
náměstek primátora

Narodil se 1. 12. 1964 v Českých Budějovicích. Vystudoval Vysokou školu lesnickou a dřevařskou ve Zvolenu. V roce 2007 nastoupil na Ministerstvo financí na odbor financování územních rozpočtů. Před zvolením do funkce náměstka primátora pro investice pracoval u firmy ZE-VYP a.s. ve funkci ředitele ISŘ. Je ženatý. Jeho zájmy jsou sport a chataření.

Co očekáváte od roku 2011?

Na radnici jsem nastoupil v listopadu. I když jsem měl povědomí o tom, jak funguje magistrát a jaké má plány, pokud jde o investice, skutečnost je odlišná. Na člověka číhají takzvaní kostlivci ve skříni. Nicméně hlavní pozornost ve funkci náměstka primátora pro investice bych měl zaměřit zejména na zlepšování dopravní infrastruktury, která není - co si budeme povídat - v příliš dobrém stavu. Doufám, že především vybudování zánadražní komunikace městu v tomto směru částečně pomůže.



Petr Podhola,
náměstek primátora

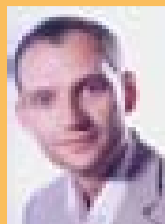
Narodil se v Českých Budějovicích před 28 lety. Vystudoval Univerzitu Jana Amose Komenského v Praze.

Než se stal náměstkem primátora, pracoval jako tajemník jihočeského hejtmána Jiřího Zimoly. Na starosti má oblast školství a sociálních věcí. Chce se zasadit o to, aby sociální služby i úroveň vzdělávání byly v krajském městě na co nejvyšší úrovni.

Co očekáváte od roku 2011?

V tomto roce chci zahájit diskusi o možném navýšení kapacit sociálních služeb tak, aby se více přiblížily poptávce. Domnívám se, že v současné době je zájem daleko vyšší, než můžeme nabídnout. Navíc pevně věřím, že se podaří dotáhnout do konce projekt na dům pro nemocné Alzheimerovou chorobou. V oblasti školství budeme mj. pokračovat v investicích do majetku.

Chtěl bych popřát všem obyvatelům Českých Budějovic úspěšný rok 2011.



Ivana Popelová,
náměstkyně primátora

Zastupitelkou je již od roku 1991. Vystudovala Vysokou školu zemědělskou v Brně, Fakultu agrotechnickou. Náměstkyně primátora se poprvé stala v roce 2002. V roce 2006 byla zvolena první náměstkyní primátora. Původní profesí zahradní architektka se vždy zajímala o rozvoj krajského města. Ten má nyní společně s územním plánováním v resortu náměstkyně primátora. Chce se pokusit prosadit například oddělení strategického plánu a územního rozvoje, které by vykonávalo i funkci hlavního architekta.

Co očekáváte od roku 2011?

Bude to rok velkých příprav a změn. Pokud chceme ve městě něco zásadního změnit, musíme to udělat hned po volbách, tedy v roce 2011. Ten bude velmi pracovní náročný, protože budeme muset připravit a nastavit koncepcie tak, aby fungovaly. A aby fungovaly, je třeba je prodiskutovat s koalici, ale i opozicí, odborníky i veřejností.



Rada města

TOP 09

JUDr. Ing. Tomáš BOUZEK
Ing. Kamil CALTA

ČSSD

Eva HAJEROVÁ
Ing. Miroslav JOCH
Ing. Jaroslav MACH
Mgr. Petr PODHOLA
JUDr. Josef PRŮCHA

HOPB

Ing. Ivo MORAVEC
Ing. Ivana POPELOVÁ
Mgr. Jiří ŠESTÁK
Mgr. Juraj THOMA

zdroj: www.c-budejovice.cz



Nově zvolené zastupitelstvo se do konce roku sešlo dvakrát. Snímek je z volby primátora. Foto Petr Zikmund

Strážníci rozdávali mikročipy

Strážníci rozdávali v prosinci zájemcům mikročipy, které slouží k lepšímu zabezpečení jízdních kol.

Městská policie zakoupila tři tisíce kusů těchto identifikačních sad z dotace Krajského programu prevence kriminality Jihočeského kraje, která byla ve výši 300 tisíc korun. „Čipy jsme vydávali od 6. do 16. prosince, vždy v pondělí, středu a čtvrtek na služebně Městské policie na sídlišti Máj. Dostali je ti, kteří mají trvalý pobyt v Českých Budějovicích, prokázali se platným dokladem totožnosti nebo se dostavili v doprovodu zákonného zástupce. Vydávali jsme vždy jen jednu sadu jednomu zájemci,“ sdělila mluvčí Kateřina Bíro.

Identifikační sady na jízdní kola poskytovali strážníci již v roce 2009. „Z finančních prostředků na prevenci Městské policie České Budějovice jsme nakoupili celkem 1 061 kusů čipovacích sad v celkové hodnotě 129 973 korun. Tyto sady se dokupovaly postupně, a to vzhledem k velkému zájmu obyvatel krajského města,“ upřesnila Bíro.

Strážníci zakoupili také čtečku, která je k dispozici na operačním středisku MP ČB. „Můžeme jí registrovaná kola kontrolovat v databázi. Registraci do této databáze provádí každý majitel jízdního kola sám na www.krimistop.cz,“ dodala Bíro.



Vánoční představení divadla Kvelb na nádvoří radnice navštívily stovky lidí. Foto Petr Zikmund

Posun dokončení stavby přístavu neohrozí jeho provoz

S koncem roku se měly završit veškeré práce na stavbě nového ochranného přístavu na levém vltavském břehu v Českém Vrbném.

Komplikace však přineslo pozastavení dotací z 5. výzvy Regionálního operačního programu NUTS II. Jihozápad, které si vynutilo posunutí závazného termínu pro úpravu vtokového bazénu zdejšího vodáckého kanálu až na konec března. Nic to však nemění na tom, že na Vltavě, opětovně splavněné mezi Českými Budějovicemi a Hlubokou nad Vltavou, bude přístav plně sloužit rekreačním lodím v nadcházející plavební sezóně, tedy tak, jak projekt na dokončení vltavské vodní cesty stanovil.

Investorem stěžejního objemu prací na ochranném přístavu v Českém Vrbném je Ředitelství vodních cest ČR. Ze státních peněz je tak hrazena výstavba přístavního bazénu, vjezdového objektu a přemostění, dělicí hráze včetně manipulačních ploch a mola i hlavních vodovod-

ních a kanalizačních rozvodů. Město tu souběžně zajišťuje vodovodní a kanalizační přípojky, přeložky sítí, terénní úpravy i zmiňovanou úpravu vtokového bazénu.

Ta měla navazovat na rekonstrukci slalomového kanálu Lídy Polesné, což je projekt, na nějž si Sportovní klub Vodní slalom ČB podal žádost o dotaci z evropských fondů. Pozastavení dotací z 5. výzvy Regionálního operačního programu NUTS II. Jihozápad však znamenalo přeorganizovat původně předpokládanou návaznost prací. Do úpravy vtokového bazénu se dodavatel stavby, jímž je HOCHTIEF CZ a.s., dříve Čechy o.z., mohl pustit až po říjnovém ukončení sportovní sezóny na slalomové trati. Tím se posunula i realita dokončení celého přístavu z konce letošního roku do 31. března 2011. S ohledem na tuto skutečnost musely být upraveny i smluvní vztahy, které město uzavřelo s dodavatelem i s Ředitelstvím vodních cest ČR.

Budějovické školy navštěvuje 7150 žáků

S počty žáků a předškoláků ve školním roce 2010/2011 ve 14 základních a 23 mateřských školách, které zřizuje město České Budějovice, seznámil zastupitele náměstek primátora Petr Podhola. V současné době navštěvuje 316 tříd základních škol 7150 žáků.

„Prvních tříd je 42 a nastoupilo do nich 872 žáků. Do mateřských škol je zapsáno 2793 dětí. Potěšující je, že od ledna 2011 navší ka-

pacitu MŠ U Pramene o 28 dětí,“ uvedl Podhola.

Město finančně podpoří MŠ a ZŠ speciální Světluška pro děti s postižením, i když toto zařízení Budějovice nezřizují. „Jsem velmi rád, že rada města dospěla k názoru, že ve chvíli, kdy ji bude navštěvovat dítě s trvalým pobytem v Českých Budějovicích, uvolníme na něho finanční dotaci ve výši 15 tisíc korun za školní rok,“ dodal Podhola.

Zvolení členové zastupitelstva

Příjmení, jméno, věk, strana, za kterou byl kandidát zvolen tak, jak je uvedeno na www.volby.cz

TOP 09

Bouzek Tomáš JUDr. Ing., 35
Lišková Barbora Mgr., 31
Dolejš Slavoj Bc., 33
Šebestíková Petra Ing., 41
Bezecný Zdeněk Mgr. Ph.D., 38
Calta Kamil Ing. 45

KSČM

Nadberežný Ivan Mgr., 59
Klokočková Lea, 48
Křída Stanislav Mgr., 52
Píkous Jan, 19
Tekel Ivan Ing., 44
Hrdý Jan, 65

HOPB

Thoma Juraj Mgr., 41
Šesták Jiří Mgr., 53
Popelová Ivana Ing., 49
Vácha František doc. RNDr. Ph.D., 44
Moravec Ivo Ing., 46
Šporclová Jaroslava Mgr., 67
Brabec Milan, 30
Mánek Ivan Mgr. Bc., 79
Bouda Karel, 24
Fál Václav, 53
Sláma David Bc., 22
Schoř Josef Ing., 54
Gyepes Michael, 44
Tůma Jan Ing., 62
Rataj Stanislav Ing., 48

ČSSD

Průcha Josef JUDr., 69
Joch Miroslav Ing., 33
Procházková Blanka Mgr., 58
Podhola Petr Mgr., 28
Hajerová Eva, 52
Mach Jaroslav Ing., 45
Filip Jiří Mgr., 35
Procházka Miloslav Ing., 59
Flaška Ondřej Mgr., 30
Sýkorová Jaroslava, 55

ODS

Zahradník Jan RNDr., 61
Brůha Vladimír Ing., 48
Menzelová Jana Mgr., 58
Maroš Petr Ing., 33
Kocar Petr, 50
Kábele Břetislav Ing., 49
Pospíšil Jiří PhDr., 61
Jelen František, 48

Zdroj: www.volby.cz

MHD čekají v roce 2011 zásadní změny

Zásadní změny vyplývající ze zpracovaného dopravního generelu čekají městskou hromadnou dopravu po prvním čtvrtletí roku 2011. Do té doby budou linky jezdit stejně, a to včetně nočního spoje číslo 50.

„Chystaná změna bude opravdu velká, ale musím říci, že přinese cestujícím větší komfort a lepší služby,“ sdělila náměstkyně primátora Ivana Popelová. Podle primátora Juraje Thomy počítá generel s přetrasováním linek a změnou jízdního řádu z klasického intervalového na taktový. „To znamená, že již nebude potřeba papírových jízdních řádů, protože lidé budou vědět, že spoj pojedou od celé hodiny každých x minut,“ vysvětlil Thoma.

Do prvního čtvrtletí zůstane vše beze změn. Jezdit bude nadále i noční linka číslo 50, za jejíž ztrátový provoz město zaplatilo v roce 2010 navíc přes jeden milion korun. „Dohodli jsme se, že se pokusíme stlačit náklady na její provoz tím, že se změní systém odbavování cestujících pouze předními dveřmi, a průvodce, který tvořil 40 procent těchto nákladů, nahradí městský strážník ve službě,“ uvedl Thoma.

V neděli 12. prosince pak

vstoupily v platnost nové jízdní řády. „Tentokrát došlo pouze k menším změnám v časových polohách některých spojů. Trasy všech linek MHD zůstávají stejné,“ sdělil vedoucí oddělení strategie a řízení dopravy dopravního podniku Radek Filip.

Podotkl, že zároveň se změnil názvy dvou zastávek. Zastávka „Havlíčková kolonie – U Trati“ je nově přejmenována na „Havlíčková kolonie – Aspera“ a zastávka „Roberta Bosche“ je přejmenována na „Motor Jikov“.

„Díky nákupu nových autobusů bude navýšen počet garantovaných spojů na lince číslo 6 na základě konkrétních požadavků cestujících,“ nastínil Filip s tím, že prázdninový jízdní řád bude opět platit ve všech prázdninových dnech, tedy **4. 2., 7. – 11. 3., 21. – 22. 4., 1. 7. – 31. 8. a 26. – 27. 10.**

„Nové kapesní jízdní řády si mohou cestující zakoupit ve všech předprodejních kancelářích Dopravního podniku. Nové jízdní řády jsou k dispozici také na internetových stránkách www.dpmcb.cz, kde je volně ke stažení jak elektronický jízdní řád pro PC, tak praktická verze jízdních řádů do mobilních telefonů,“ dodal Filip.

Most v ulici U Tří lvů opět v provozu

Most přes koryto Mlýnské stoky v ulici U Tří lvů je zrekonstruovaný. Opravu, která přišla město na více než tři miliony korun, se ujala českobudějovická stavební firma Edikt, a.s. K pracím bylo nutné přistoupit kvůli katastrofálnímu stavu záhytného systému mostu, kdy se zábradlí vyklonilo ven a hrozilo zřícením.

Nezbytné bylo také zkvalitnit izolaci a stav celé mostovky. Práce byly rozplánovány na čtvrt roku, délka oprav se však protáhla.

„Důvodem byl zjištěný nedostatek příčné výztuže mostu a nezbytná byla i nová spráhovací deska mostovky. S tím plán prací nepočítal, závady se ukázaly až během prací,“ vysvětlil stavbyvedoucí Vít Hošek z divize inženýrských staveb stavební společnosti.

Zmínil se i o dalších obtížích, s nimiž se stavbaři museli během díla vyrovnat. Především šlo o to, že most, postavený ještě v roce 1912, prošel vlastně jen jednou větší rekonstrukcí, a to na začátku devadesátých let minulého století.

„Potíž byla v tom, že se z té rekonstrukce nedochovaly žádné doklady. Teprve při rozebírání povrchu mostu jsme zjistili, že tehdejší firma si práci řádně zjedno-

dušila. Ve své podstatě most jen zalila betonem, čímž také zvýšila jeho zatížení téměř o čtyřicet tun,“ přiblížil Hošek postup někdejších stavbařů.

Sama oprava mostu spočívala v zachování stávající nosné konstrukce a výměně mostního svršku. Z klenby byla odstraněna vozovka, povrch chodníků, římsy a zábradlí. Nosná konstrukce i spodní stavba byla nato otryskána tlakovou vodou, odhalená výztuž sanována a beton reprofilován. Rub klenby se následně vysprávil a stal se podkladem pro izolaci.

„Byla použita stříkaná izolace, která se pro tento účel výtečně hodila. Vytváří v podstatě bariéru a izoluje v celé ploše bez netěsností, které jinak vznikají při použití běžných izolačních materiálů. Je tak zajištěna daleko vyšší kvalita,“ dodal Hošek.

Po opravách mostovky došlo na betonáž nového zábradlí z betonových sloupků a madel s ocelovou výplní. Sama vozovka byla vydlážděna původními kamennými kostkami, na chodník se vrátila kamenná mozaika. Součástí prací bylo i vyčištění koryta stoky pod mostem, které nebylo uklizeno ani po katastrofálních povodních roku 2002.

Ulicemi města

ZÁTKOVO NÁBŘEŽÍ

Dnešní Zátkovo nábreží zaujímá prostor na pravém břehu Malše od divadla až k penzionu Klika za klášterem a na levém břehu kolem justičního paláce k hvězdárně. Do doby, než se přestavěly sklady velkého pivovaru na divadlo, stály na pravém nábreží Malše jen hradby. U divadla Bílá věž, u mostu Linecká brána, v místech Savoye věž Katozna a za Gutwirthů věž Železná panna. Od Biskupské zahrady k Přednímu mlýnu to bylo nábreží Am Quai nebo Moldauquai (Vltavské nábreží), poněvadž tudy tekla Vltava s Malší dohromady. Zachovala se zpráva, že na adrese Am Quai č. 3 sídlil cukrář Ludvík Moser, který se ale více než cukrářskému řemeslu věnoval podniku „Zur blauen Donau“ (U Modrého Dunaje) nechvalně

V prostoru, kde dnes stojí soud, bývala plocha vysušeného Krumlovského rybníka, na které účinkovaly cirkusy a také Oeserovo elektrické divadlo. Bratři Oeserové byli na alejích s prvním biografem, t. j. elektrickým divadlem, ve městě již v roce 1889 a potom několikrát do doby, než se tam začal stavět justiční palác. Když se palác dostavěl, měl levý břeh Malše konečně podobu zastavěného nábreží a byl nazván Nábrežím císaře Františka Josefa. V roce 1927 bylo levé nábreží přejmenováno na Týrsovo nábreží. Po roce 1948 byly obě nábreží Malše sjednoceny na Bezručovo nábreží.

Mezitím byla provedena regulace řek ve městě tak, že v roce 1930 byla Vltava odkloněna přímo k Jiráskovu jezu (k bubnům) a za klášterem vzniklo slepé rameno

Savoy měla v letní sezóně posezení pod slunečníky na nábreží. Mezi Savoyí a divadlem vznikla před mostem velmi frekventovaná křižovatka. Jako první ve městě byla řízena semaforem. Do roku 1949 jezdily Divadelní ulicí tramvaje a od toho roku kolem hereckých domů, po nábreží a dál přes Zlatý most na Lineckou trolejbusy. Provoz zahušťovala benzinová pumpa u divadla. Nešťastnou náhodou pumpa vyhořela v roce 1952. Dopravní situace se u divadla zlepšila po roce 1954 postavením nového mostu, dnes Krumlovského, ale trolejbusy u divadla zatáčely ještě až do roku 1960.

Roku 1961 byl postaven od Savoy směrem k Biskupské ulici nový blok, ve kterém sídlil podnik Hydroprojekt a na rohu



pověsti.

Roku 1927 obdržela pravá strana Malše jméno Bezručovo nábreží. Tento název vydržel až do roku 1990. Od 1. ledna 1991 bylo nábreží přejmenováno na Zátkovo nábreží. Ne, že by město něco mělo proti básníkovi Bezručovi, ale ten žil ve Slezsku a psal pro Slezsko a k městu žádný vztah neměl.

Na levém břehu Malše nebyl dlouho žádný objekt. Od Zlatého mostu k vodárně byly v 19. století vysázeny Krumlovské aleje.

Malše. Bezručovo a dnes Zátkovo nábreží bylo tak protaženo až za klášter. Roku 1930 dostal pravý břeh Malše podobu výpravného velkoměstského nábreží postavením bloku Savoye s kavárnou. V předstihu, ještě před 1. světovou válkou, byl zbořen Wendlerův hostinec, který stál na nároží Divadelní blíže k mostu. Z vnitřní strany hradeb byl zbořen velký pivovar, což by až tak městu neškodilo, ale do Divadelní bylo zbořeno cenné podloubí.

Oblíbená kavárna a vinárna

Biskupské byla zařízení cukrárna Na Zábradlí. Před Hydroprojektem tam zela jakási prohlubeň či díra, které se říkalo Vlčí jáma, ale nebyla to pravá Vlčí jáma. Byla to jen velká díra po sklepení zbořeného domu na rohu Biskupská. Hospoda Vlčí jáma bývala v Biskupské až ve druhém domě od rohu. Do lokálu Vlčí jámy se šlo asi po dvou třech schůdkách dolů. Skoro jako do jámy, plné štamgastů. V tom místě je dnes zázemí cukrárny.

—Připravuje Odbor územního plánování a architektury, Milan Binder a Jan Schinko.

Dnešní otázka zní:

Kdy bylo postaveno v dnešní Stejskalově ulici městské divadlo?

Na výherce čeká mimo jiné kniha Milana Bindera „100 let městské dopravy v Českých Budějovicích“ s jeho vlastnoručním podpisem.

Správná odpověď na otázku z listopadového vydání je:

Budova německého dívčího lycea, ve které léta sídlil „Rozhlas“, dnes Pedagogická fakulta, byla postavena v r. 1910.

Výhercem je: **Eva Pšeničková, J. Bendy 7, 370 05 Č. Budějovice**

Odpovědi zasílejte do 15. dne následujícího měsíce na adresu:

Magistrát města České Budějovice, nám. Přemysla Otakara II. č. 1,2, nebo e-mailem na adresu posta@c-budejovice.cz. **Odpovědi můžete také telefonovat na číslo: 386 803 003.**

DK Slavia se zatím pronajímá nebude

Rada města nevybrala žádného z uchazečů o dlouhodobý pronájem Domu kultury Slavia. Informoval o tom primátor Juraj Thoma.

„Nabídky jsme pouze vzali na vědomí. Jelikož se nevzdáváme stále záměru Slavii zrekonstruovat pomocí integrovaného operačního programu, chceme mít volné ruce pro získání těchto finančních prostředků. To je důvod, proč jsme nikoho nevybrali,“ vysvětlil Thoma.

Poznamenal, že město by mohlo získat asi 230 milionů korun ze zmíněného operačního programu zaměřeného na rekonstrukci kulturních památek. „Znovu zdůrazňuji, že jsme se tak nerozhodli na základě případně nekvalitních či neúplných nabídek. My jsme se jimi vůbec nezabývali. Důvod je čistě pragmatický,“ dodal primátor.

Ulice Československých legií prochází postupnou obnovou

Ulice Československých legií na pravém břehu Dobrovodské stoky v Suchém Vrnbém v úseku od zahrádek po ulici J. Lomského prochází obnovou.

Jak sdělila mluvčí českobudějovického magistrátu Jitka Welzlová, kompletní rekonstrukce se týká konstrukčních vrstev komunikace, přílehlých chodníků a jejich povrchů včetně vyvolaných přeložek inženýrských sítí. Provedena bude postupně výměna stávajících kanalizačních stok a vodovodních řadů, které jsou na konci své životnosti, i veřejných částí jejich domovních přípojek a veřejného osvětlení.

„Součástí stavby je rekonstrukce odlehčovací komory na kana-

lizacním řadu a stavební úpravy výústního objektu do Dobrovodské stoky,“ sdělila mluvčí Jitka Welzlová.

Z důvodu těchto stavebních prací je silnice úplně uzavřena od 22. listopadu 2010 do 30. června 2011. Objízdné trasy nejsou stanoveny. „V Suchém Vrnbém budou dále postupně obnoveny komunikace a prostranství v ulicích E. Beneše v úseku Ledenická - A. Kříže, Puchmajerova a Vančury,“ doplnila mluvčí.

Tento projekt je zařazen v tematickém Integrovaném plánu rozvoje města a město již požádalo o dotaci z Regionálního operačního programu NUTS II Jihozápad.



O vánoční pohodu se na náměstí při trzích postaraly i lahodné horké nápoje, jako např. punč. Foto Petr Zikmund



Mnoho krásných chvil v příjemné atmosféře Vánoc
a hodně pracovních i osobních úspěchů v novém roce přeje
Dopravní podnik města České Budějovice, a.s.



SPRÁVA DOMŮ

s.r.o.
České Budějovice

*Přejeme svým klientům, spolupracovníkům
a přátelům krásné Vánoce
a úspěšný vstup do nového roku 2011*

telefon 387 784 111
e-mail: sekret@sdcb.cz
Čečova 44, 370 22 České Budějovice

A.S.A.

.A.S.A. České Budějovice, s.r.o.

Otevírací doba sběrných dvorů od 1.11. 2010 do 31.12.2011



Po až Pá 08:00 - 18:00
So 08:00 - 12:00
Ne 14:00 - 18:00

Nabízíme možnost odvozu
velkoobjemového a stavebního
odpadu.

Jsme tu pro Vás:
Tel.: 724 976 885, 387 004 61

Service for the Future

A.S.A.

www.asa-cz.cz

TEPLÁRNA
ČESKÉ BUDĚJOVICE, a. s.

**Váš dodavatel
tepla a teplé vody**

www.teplarna-cb.cz

Soutěž na téma oheň zná své vítěze

Poznávací soutěž pro děti a mládež s názvem Čtyři živly v architektuře, který organizují pracovníci odboru památkové péče českobudějovického magistrátu ve spolupráci s místním územním odborným pracovištěm Národního památkového ústavu, zná své vítěze.

Letošní ročník, tematicky zaměřený na vše, čeho se týká oheň, trval od 13. května do 31. října a navázal na úspěšný loňský na téma voda.

„Školáci se ale tentokrát zaměřili na vše, co v Českých Budějovicích souvisí s ohněm, například

na požáry, stavební materiály, řemesla, hasičské sbory i patrony. Celkem soutěžilo padesát dětí, sdělila mluvčí magistrátu Jitka Welzlová.

Jejich snahu a um slavnostně ocenila 1. prosince v obřadní síni radnice náměstkyně primátora Ivana Popelová, která předala ceny výhercům v kategorii jednotlivců i kolektivů a drobné dárky dostali i všichni ostatní účastníci.

„Hlavní cenou byla celoroční rodinná vstupenka do památkových objektů ve správě Národního památkového ústavu, pro vítězný kolektiv to byla skupinová vstu-

penka do jedné vybrané památky,“ dodala Welzlová.

VÝHERCI SOUTĚŽE

KATEGORIE: jednotlivec

1. místo Marie-Anna Dvořáková, 4. B, ZŠ O. Nedbala
2. místo Ondřej Schembera, 5. A, ZŠ O. Nedbala
3. místo Tereza Lányiová, 4. B, ZŠ O. Nedbala

KATEGORIE: kolektiv

1. místo třída 3. A, ZŠ Máj II
2. místo Kateřina Vokálová, 8. B a Zuzana Vokálová, 4. D, ZŠ O. Nedbala, Č. B.
3. místo třída 5. B, ZŠ O. Nedbala

Lidé přispěli více než 700 tisíc korun

Pracovníci správního odboru magistrátu sčítali finanční příspěvky z dvaadvaceti povolených veřejných sbírek na území Českých Budějovic. O výsledku informovala mluvčí magistrátu Jitka Welzlová. Celkem bylo k datu 3. prosince 2010 vybráno a spočteno 700 138 korun. „Nejvyšší vybraná částka patří už tradičně Tříkrálové sbírce, která bude opět zahájena za-

čátkem roku 2011. V roce 2010 se vybralo celkem 288 051 korun,“ poznamenal pověřený tajemník Václav Suchopár a dále upřesnil, že mezi lidmi je oblíbená i sbírka pro Sjednocenou organizaci nevidomých a slabozrakých České republiky.

Na území města má tato organizace několik replik slepeckých psů, z nichž se dosud vybralo 118 028

korun. Z hlediska celkového výběru finančních prostředků je další úspěšnou organizací ADRA. Ta letos prozatím vybrala celkem 57 668 korun.

Nejúspěšnější akcí z hlediska výběru během jediného dne byla dubnová sbírka v rámci Rolničkového dne s částkou 46 734 korun. Pro zajímavost se za celý minulý rok vybralo celkem 750 313 Kč.

Změna řešení křižovatky má zlepšit její průjezdnost

Změna počtu jízdních pruhů při výjezdu z Pražské ulice na Strakonickou způsobila překvapení zejména těm českobudějovickým řidičům, kteří po této trase jezdí již po paměti.

K úpravě jízdních pruhů město přistoupilo na základě odborného posouzení zatížení křižovatky v jednotlivých směrech, kterým se mimo jiné zabývá Integrovaný plán

organizace dopravy, zpracovaný firmou Mott MacDonald Praha, spol. s r.o. Jedná se tak o realizaci jednoho z navržených opatření, jež bez větších finančních nákladů směřují ke zlepšení plynulosti dopravy ve městě.

Počítačovou simulací, již disponuje dopravní model města, se totiž prokázalo, že změnou počtu jízdních pruhů z jednoho na dva

v úseku z Pražské ulice do Strakonické se ve špičce výrazně zlepšil průjezdnost křižovatky. V souladu s Integrovaným plánem organizace dopravy, který klade důraz na preferenci, kvalitu a spolehlivost městské hromadné dopravy, se touto úpravou zároveň zlepšuje průjezdnost a tím i zkracují časy pro autobusy MHD, směřující od IGY do sídliště Vltava a Máj.

„Dopravní značení křižovatky je provedeno podle platných předpisů a zhruba po týdnu, co došlo ke změně značení, nevíme o nějakých zásadních problémech. Věřím, že nebude trvat dlouho a i ti řidiči, kteří tudy jezdili po paměti, si na dva jízdní pruhy zvyknou. Počítáme rovněž s tím, že po nějakém čase si necháme od Dopravního podniku města vyhodnotit, zda toto opatření má požadovaný efekt pro městskou hromadnou dopravu,“ uvedl Jaroslav Mráz, vedoucí odboru dopravy Magistrátu města České Budějovice.

Město Savoy zatím neprodá

Rada města stáhla z jednání materiál o prodeji domu zvaného Savoy. „Přistoupíme k prodeji trochu jiným způsobem. Pokusíme se rozdělit dům na bytové a nebytové prostory. Byty bude město i nadále pronajímat a nebytovou část bychom prodali, pokud o to bude zájem,“ sdělil náměstek primátora Miroslav Joch. V Savoyi se nachází kavárna, která potřebuje nutně rekonstrukci. Její výše překročí odhadem deset milionů korun.

Vstupenky CBsystem nyní i v Kaplici

Přes CBsystem je možné zakoupit vstupenky nejen na všechna představení českobudějovického Jihočeského divadla a otáčivého hlediště v Českém Krumlově, ale i na desítky dalších kulturních akcí po celých jižních Čechách, například v Hluboké nad Vltavou, Borovanech, Jakuli u Nových Hradů, v okolí Netolic a zámku Kratochvíle.

Od 1. prosince 2010 se rezervační CBsystem rozšířil o nového prodejce, kterým je Kulturní a informační centrum v Kaplici.

Lidé tak již nemusejí objednávat vstupenky na dobírku nebo je vyzvedávat v jihočeské metropoli, ale pohodlně si je zakoupí přímo v Kaplici. Vstupenky se rezervují na www.cbssystem.cz nebo přímo u prodejce.

JVS

VAK JČ



Váš provozovatel
vodovodů a kanalizací
Vám přeje vše nejlepší
v novém roce 2011

ČEVAK a.s.
Severní 8/2264, 370 10 České Budějovice
IČ: 60849657 • DIČ: CZ60849657
hlášení poruch: 800 120 112 • infolinka 844 844 870
e-mail: info@cevak.cz • www.cevak.cz

Naše voda. Náš život.

Naši zákazníci mohou pro záležitosti týkající se elektřiny i plynu využít jednotnou

E.ON Zákaznickou linku

840 111 333

v případě poruchy se pak mohou obrátit na číslo

800 22 55 77

či kontaktovat společnost e-mailem prostřednictvím

info@eon.cz

Další informace naleznete na internetových stránkách společnosti E.ON: www.eon.cz

e-on

